

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 18.05.2023 11:49:00
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989da618a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Институт мировой экономики и бизнеса

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика ОП ВО)

Утверждена на заседании Ученого
совета РУДН протокол № 4
от « 29 » ноября 2011 г.

Открыта приказом ректора РУДН
№ 54
от « 01 » февраля 2012 г.

ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ОП ВО)

Направление подготовки/специальность:

45.04.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность (профиль/специализация):

Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод

(наименование ОП ВО)

Образовательная программа разработана в соответствии с требованиями:
ОС ВО РУДН, утвержденного приказом ректора № 371 от « 21 » мая 2021 г.

Уровень образования:

магистратура

(бакалавриат/специалитет/магистратура/ординатура – вписать нужное)

Квалификация выпускника:

магистр

(квалификация выпускника в соответствии с приказом Минобрнауки России от 12.09.2013 г. №1061)

Срок получения образования по ОП ВО:

2 года

(очная форма обучения)

-

(очно-заочная форма обучения)

-

(заочная форма обучения)

Сведения об особенностях реализации программы: нет

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП ВО
Малюга Е.Н.



(подпись)

Председатель МССН
Эбзеева Ю.Н.



(подпись)

Руководитель ОУП
Мосейкин Ю.Н.



(подпись)

« ___ » _____ 20__ г.

« ___ » _____ 20__ г.

« ___ » _____ 20__ г.

2023 г.

1. ЦЕЛЬ (МИССИЯ) ОП ВО

Социальная значимость (миссия) ООП ВО магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод, заключается в развитии у магистрантов личностных качеств, а также формирование общекультурных, профессиональных и специальных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по данному направлению подготовки, обладающих широким общенаучным кругозором, глубокими знаниями в области лингвистики и межкультурной коммуникации, высокопрофессиональным владением несколькими иностранными языками; углубленное профессиональное образование, позволяющее выпускнику успешно работать в различных сферах деятельности, связанных с межкультурной коммуникацией; развитие универсальных и предметно-специализированных компетенций, способствующих социальной мобильности и устойчивости выпускника на рынке труда. Данная миссия магистерской программы позволит подготовить высококвалифицированных лингвистов-переводчиков, обладающих глубокими знаниями в области теории перевода и изучаемого языка, его стилистических ресурсов и функциональных разновидностей в условиях расширяющегося сотрудничества между странами, давшими новую мотивацию для изучения и функционального использования иностранных языков, в контексте рекомендаций Болонского процесса.

Ведущие цели ООП ВПО:

- обеспечение необходимых условий, учитывающих индивидуально-личностный потенциал студентов, способствующих развитию их духовных, мыслительных и творческих возможностей, художественно-творческих способностей;
- создание предпосылок для формирования мотивации и интереса к сохранению и развитию отечественного лингвистического опыта, изучению зарубежной практики;
- воспитание познавательного интереса к исследовательской и научно-проектной деятельности в области лингвистических знаний.

2. АКТУАЛЬНОСТЬ, СПЕЦИФИКА, УНИКАЛЬНОСТЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

С целью реализации компетентного подхода ООП ВПО предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (семинаров в диалоговом режиме, дискуссий, разбор конкретных ситуаций, групповых дискуссий, результатов работы студенческих исследовательских групп, телеконференций внутри и между образовательными организациями высшего образования) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Одной из основных активных форм обучения профессиональным компетенциям, связанным с ведением того вида (видов) деятельности, к которым готовится магистрант (научно-исследовательской, педагогической, переводческой, редакционно-издательской, проектной, организационно-управленческой), является семинар, продолжающийся на регулярной основе, к работе которого привлекаются ведущие исследователи и специалисты-практики, и являющийся основой корректировки индивидуальных учебных планов магистранта.

В рамках учебных курсов предусматриваются встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

Занятия лекционного типа для соответствующих групп студентов не составляют более 40 % аудиторных занятий и предполагают использование интерактивных форм учебного взаимодействия.

В программы базовых дисциплин циклов направления включены задания, способствующие развитию компетенций профессиональной деятельности, к которой готовится выпускник, в объеме, позволяющем сформировать соответствующие системные и профессиональные компетенции.

Магистерская программа содержит дисциплины по выбору обучающихся в объеме не менее 50 процентов теоретического обучения.

Максимальный объем учебной нагрузки обучающихся не составляет более 54 академических часов в неделю, включая все виды аудиторной и внеаудиторной (самостоятельной) учебной работы по освоению основной образовательной программы и факультативных дисциплин, устанавливаемых дополнительно к ООП и являющихся необязательными для изучения обучающимися.

Максимальный объем аудиторных учебных занятий в неделю при освоении основной образовательной программы в очной форме обучения составляет 20 академических часов.

В рамках ООП ВПО предусмотрено применение инновационных технологий обучения, развивающих навыки самостоятельного научного исследования, командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества.

Предусмотрено преподавание дисциплин в форме электронных авторских курсов по программам, составленным в соответствии с требованиями, предъявляемым к электронным курсам, которые разрабатываются на платформе MOODL и размещаются на ТУИС (Телекоммуникационная учебно-информационная система РУДН)

3. ПОТРЕБНОСТЬ РЫНКА ТРУДА В ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ ПО ПРОФИЛЮ ОП ВО

Потенциальными работодателями для выпускников ООП ВПО являются образовательные учреждения системы Высшего профессионального образования, которым требуются преподаватели иностранного языка профессионального общения; международные компании, которым требуются специалисты в области межкультурной коммуникации по переводу в сфере профессиональной деятельности. Предприятия, которые принимают на практику магистров, обучающихся по ООП ВПО: ООО «Кока-Кола ЭйчБиСи Евразия», ООО «Пармалат МК», ООО «Юнилевер Русь», Авиакомпания «Лукойл-Авиа», Adria Travel Group, ООО «Компания МКМ Проф», Компания «Лига-Транс» и др.

4. ОСОБЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПОТЕНЦИАЛЬНЫМ АБИТУРИЕНТАМ

Предшествующий уровень образования абитуриента – высшее профессиональное образование. Абитуриент должен иметь документ государственного образца о высшем профессиональном образовании (бакалавра или дипломированного специалиста, магистра). Уровень владения языком абитуриентом не ниже В2.

Зачисление на программу обучения производится по результатам профессионального собеседования и тестирования.

Тестирование проходит в форме письменного экзамена. Экзамен состоит из 4 заданий и длится 3 часа.

5. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ОП ВО

5.1. ОП ВО реализуется с элементами электронного обучения/дистанционных образовательных технологий при необходимости. Обучение реализуется с использованием СДО, дистанционных лекций и мастер-классов, проводимых на платформе Teams, работе с программами машинного перевода.

5.2. Язык реализации ОП ВО – русский/английский.

5.3. Программа адаптирована для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

5.4. ОП ВО реализуется ФГАОУ ВО «Российским университетом дружбы народов».

Информация об организациях-партнерах, участвующих в реализации ОП ВО

Наименование организации-партнера	Функционал взаимодействия
ООО НТП «Инкор» ООО «Данон Трейд» ООО «ПепсиКо Холдингс»	практики, стажировки

5.5. Информация о планируемых базах проведения учебных/производственных практик и(или) НИР

Практика*	База проведения практики (наименование организации, место нахождения)
Педагогическая практика	МГОУ, г. Москва МГИМО, г. Москва МПГУ, г. Москва МГЛУ, г. Москва
Учебная практика	ООО НТП «Инкор», г. Москва ООО «Данон Трейд», г. Москва ООО «ПепсиКо Холдингс», г. Москва

* - указывается вид практики (учебная/производственная), тип практики – её наименование (ознакомительная, технологическая, НИР, преддипломная и т.д.), способ проведения (стационарная/выездная).

6. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ОП

6.1. Область(-и) и/или сфера(-ы) профессиональной деятельности выпускника, освоившего ОП ВО, в которой(-ых) он может осуществлять свою профессиональную деятельность:

- образование и наука,
- сфера межкультурной и межязыковой коммуникации.

6.2. Тип(-ы) задач профессиональной деятельности, к решению которых готовится выпускник в рамках освоения ОП ВО:

- педагогический
- переводческий
- консультационный

6.3. Перечень обобщённых трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника ОП ВО, в соответствии с которыми разработана программа*

Код и наименование проф. стандарта	Обобщенные трудовые функции			Трудовые функции		
	код	наименование	уровень квалификации	Наименование	код	уровень (подуровень) квалификации
01 Образование и наука				Дошкольное образование Начальное	01.001	"Педагог (педагогическая деятельность в

Код и наименование проф. стандарта	Обобщенные трудовые функции			Трудовые функции		
	код	наименование	уровень квалификации	Наименование	код	уровень (подуровень) квалификации
				общее образование Основное общее образование Среднее общее образование		сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)"
				Педагогическая деятельность в дополнительном образовании детей и взрослых	01.003	"Педагог дополнительного образования детей и взрослых"

* - формулировка трудовых функций принимается из соответствующих Профессиональных стандартов (при наличии).

7. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ОП ВО

7.1. По окончании освоения ОП ВО выпускник должен обладать следующими универсальными компетенциями (УК):

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	УК-1.1. Анализирует проблемную ситуацию и осуществляет её декомпозицию на отдельные задачи УК-1.2. Вырабатывает стратегию решения поставленной задачи УК-1.3. Формирует возможные варианты решения задачи
УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.1. Участвует в управлении проектом на всех этапах жизненного цикла
УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.1. Демонстрирует понимание принципов командной работы УК-3.2. Руководит членами команды для достижения поставленной цели
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке УК-4.2. Переводит академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в	УК-5.1. Демонстрирует понимание особенностей различных культур и наций

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2. Выстраивает социальное взаимодействие, учитывая общее и особенное различных культур и религий
УК-6. Способен определить и реализовать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК-6.1. Оценивает свои ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные), оптимально их использует для успешного выполнения порученного задания УК-6.2. Определяет приоритеты личностного роста и способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки
УК-7. Способен к использованию технологий и методов поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации в области информационно-языковой культуры	УК-7.1. Использует технологии и методы поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации в области информационно-языковой культуры

7.2. По окончании освоения ОП ВО выпускник должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-1. Владеет системой теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, системой ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.1. Использует ценности, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка ОПК-1.2. Разбирается в системе теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка ОПК-1.3. Грамотно использует тенденции развития системы изучаемого иностранного языка в своей профессиональной деятельности
ОПК-2. Имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, владеет основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.1. Знает специфику иноязычной научной картины мира ОПК-2.2. Обладает и использует особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
ОПК-3. Владеет общей теорией обучения и методикой преподавания профильных дисциплин избранной направленности основной образовательной программы, способен использовать в практической деятельности современные образовательные технологии	ОПК-3.1. Демонстрирует навыки владения теорией обучения и методикой преподавания профильных дисциплин избранной направленности основной образовательной программы ОПК-3.2. Использует в практической деятельности современные образовательные технологии
ОПК-4. Способен порождать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.1. Порождает и понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке ОПК-4.2. Владеет устной и письменной формами в разных сферах общения

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, с правилами и традициями межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка	ОПК-5.1. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с конвенциями речевого общения в иноязычном социуме ОПК-5.2. Знает и грамотно следует правилам и традициям межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка
ОПК-6. Владеет современными технологиями сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных, приемами составления и оформления научной документации (диссертация, доклад, реферат, аннотация)	ОПК-6.1. Использует современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных в профессиональной деятельности ОПК-6.2. Применяет различные приемы составления и оформления научной документации
ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации	ОПК-7.1. Работает с основными информационно-поисковыми и экспертными системами ОПК-7.2. Владеет различными системами представления знаний и обработки вербальной информации
ОПК-8. Способен к использованию цифровых технологий и методов поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации в условиях цифровой экономики и современной корпоративной информационной культуры	ОПК-8.1. Использует современные цифровые технологии и методы поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации ОПК-8.2. Ориентируется в условиях цифровой экономики и современной корпоративной информационной культуры

7.3. Перечень профессиональных компетенций (ПК)*, которыми должен обладать выпускник, полностью освоивший ОП ВО:

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование проф. стандарта, на основании которого сформулирована ПК
ПК-1. Способен осуществлять межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества	ПК-1.1. Осуществляет межкультурную коммуникацию и языковое посредничество в устной форме с соблюдением норм устной речи ПК-1.2. Осуществляет межкультурную коммуникацию и языковое посредничество в письменной форме с соблюдением норм письменной речи ПК-1.3. Осуществляет межкультурную коммуникацию и языковое посредничество в профессиональной деятельности человека и общества (владеет профессиональной терминологией, профессиональным жаргоном и	Стандарт: CEFR Companion Volume with New Descriptors. Council of Europe, 2018

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование проф. стандарта, на основании которого сформулирована ПК
	стилем общения в данном профессиональном сообществе) ПК-1.4. Осуществляет межкультурную коммуникацию и языковое посредничество в сфере делового общения (владеет этикой делового общения с учетом культурных особенностей)	
ПК-2. Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	ПК-2.1. Применяет на практике новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности ПК-2.2. Планирует занятие так, чтобы оно способствовало развитию первичной языковой личности у обучающихся ПК-2.3. Планирует занятие так, чтобы сформировать коммуникативную и межкультурную компетенции обучающихся	Стандарт: 01.004
ПК-3. Способен осуществлять общение посредством изучаемого языка, то есть передавать мысли и обмениваться ими в различных ситуациях в процессе взаимодействия с другими участниками коммуникации, правильно используя систему языковых и речевых норм и выбирая коммуникативное поведение,	ПК-3.1. Осуществляет общение посредством изучаемого языка, передает мысли и обменивается ими в различных ситуациях в процессе взаимодействия с другими участниками коммуникации ПК-3.2. Грамотно использует систему языковых и речевых норм ПК-3.3. Выбирает коммуникативное поведение, адекватное аутентичной ситуации общения ПК-3.4. Используемая система языковых и речевых норм и выбранное коммуникативное поведение способствует эффективному достижению прагматической задачи общения.	Стандарт: CEFR Companion Volume with New Descriptors. Council of Europe, 2018

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование проф. стандарта, на основании которого сформулирована ПК
адекватное аутентичной ситуации общения		
ПК-4. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	ПК-4.1. Осуществляет межкультурное и профессиональное общение в соответствии с конвенциями речевого общения в иноязычном социуме ПК-4.2. Соблюдает правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	Стандарт: CEFR Companion Volume with New Descriptors. Council of Europe, 2018
ПК-5. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	ПК-5.1. Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности в соответствии с необходимым уровнем эквивалентности. ПК-5.2. Владеет грамматическими, синтаксическими и стилистическими нормами языка перевода при письменном переводе (в тексте перевода отсутствуют грамматические, синтаксические и стилистические ошибки) ПК-5.3. Грамматика, синтаксис и стилистика текста перевода эквивалентны используемым в тексте оригинала	Стандарт: INTERNATIONAL STANDARD ISO 17100
ПК-6. Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	ПК-6.1. Использует различные методики предпереводческого анализа текста ПК-6.2. Демонстрирует точное восприятие исходного высказывания ПК-6.3. Осуществляет поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях необходимой для наиболее точного восприятия исходного высказывания ПК-6.4. Умеет выбирать наиболее надежные и проверенные источники информации среди справочной и специальной литературы и в компьютерных сетях	Стандаот: INTERNATIONAL STANDARD ISO 17100

* - ПК формулирует разработчик программы с учетом требований профессиональных стандартов и направленности ОП ВО.

8. МАТРИЦА КОМПЕТЕНЦИЙ, формируемых у обучающихся при освоении ОП ВО «Лингвистика», по направлению подготовки/специальности «Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод»

Код	Наименование дисциплин/модулей, формирующих компетенции у обучающихся	УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ						
		УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-6. Способен определить и реализовать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК-7. Способен к использованию технологий и методов поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации в области информационно-языковой культуры
Блок 1.	Дисциплины (модули)							
Б1.О	Обязательная часть							
Б1.О.01	Базовая компонента							
Б1.О.01.01	История и методология науки	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3				УК-5.1, УК-5.2		
Б1.О.01.02	Педагогика и психология высшей школы	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3	УК-2.1	УК-3.1, УК-3.2			УК-6.1, УК-6.2	
Б1.О.01.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3						
Б1.О.01.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3	УК-2.1					УК-7.1
Б1.О.02	Вариативная компонента							
Б1.О.02.01	Методика преподавания иностранных языков в не лингвистическом вузе	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3		УК-3.1, УК-3.2				
Б1.О.02.02	Практика профессиональной коммуникации (основной иностранный язык)				УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3			
Б1.О.02.03	Теория перевода							
Б1.О.02.04	Теория и практика устного специализированного перевода							
Б1.О.02.05	Теория и практика письменного специализированного перевода							

Б1.О.02.06	Практикум синхронного перевода для транснациональных компаний							
Б1.О.02.07	Теория и практика межкультурной деловой коммуникации	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3			УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3	УК-5.1, УК-5.2		
Б1.О.02.08	Практика профессиональной коммуникации (второй иностранный язык)				УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3			
Б1.О.02.09	Практикум по культуре профессионального общения (основной иностранный язык)				УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3	УК-5.1, УК-5.2		
Б1.О.02.10	Практикум по культуре профессионального общения (второй иностранный язык)				УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3	УК-5.1, УК-5.2		
Б1.О.02.11	Технологии ведения переговоров и презентаций							
Б1.О.02.12	Цифровые медиа							
Б1.В.ДВ.01	Элективные дисциплины							
Б1.В.ДВ.01.01	Переводческое реферирование специализированных текстов							
Б1.В.ДВ.01.02	Язык медиатекстов							
Б1.В.ДВ.02	Элективные дисциплины							
Б1.В.ДВ.02.01	Информационно-коммуникативные технологии							УК-7.1
Б1.В.ДВ.02.02	Лексикография и корпусная лингвистика							УК-7.1
Б1.В.ДВ.03	Элективные дисциплины							
Б1.В.ДВ.03.01	Проблемы лингвистической семантики							
Б1.В.ДВ.03.02	Методика преподавания иностранных языков в формате международных экзаменов							
Б1.В.ДВ.04	Элективные дисциплины							
Б1.В.ДВ.04.01	Научная коммуникация							
Б1.В.ДВ.04.02	Реферирование и аннотирование специализированных текстов							
Б1.В.ДВ.05	Элективные дисциплины							
Б1.В.ДВ.05.01	Переводческий анализ специализированных текстов							
Б1.В.ДВ.05.02	Специализированный реферативный перевод текстов							
Б1.В.ДВ.06	Элективные дисциплины							
Б1.В.ДВ.06.01	Профессиональное редактирование специализированных текстов							
Б1.В.ДВ.06.02	Перевод деловых документов							

Б2.В.01	Вариативная компонента							
Б2.В.01.01(Н)	Научно-исследовательская работа	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3	УК-2.1				УК-6.1, УК-6.2	
Б2.В.01.02(П)	Педагогическая практика		УК-2.1	УК-3.1, УК-3.2	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3		УК-6.1, УК-6.2	
Б2.В.01.03(У)	Учебная практика						УК-6.1, УК-6.2	
Б2.В.01.04(Пд)	Преддипломная практика						УК-6.1, УК-6.2	
Б3	Государственная итоговая аттестация							
	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3	УК-2.1	УК-3.1, УК-3.2	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3	УК-5.1, УК-5.2	УК-6.1, УК-6.2	УК-7.1
	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3	УК-2.1	УК-3.1, УК-3.2	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3	УК-5.1, УК-5.2	УК-6.1, УК-6.2	УК-7.1

Код	Наименование дисциплин/модулей, формирующих компетенции у обучающихся	ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ							
		ОПК-1. Владеет системой теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, системой ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-2. Имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, владеет основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-3. Владеет общей теорией обучения и методикой преподавания профильных дисциплин избранной направленности основной образовательной программы, способен использовать в практической деятельности современные образовательные технологии	ОПК-4. Способен порождать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-5. Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в соответствии с конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, с правилами и традициями межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка	ОПК-6. Владеет современными технологиями сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных, приемами составления и оформления научной документации (диссертация, доклад, реферат, аннотация)	ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации	ОПК-8. Способен к использованию цифровых технологий и методов поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации в условиях цифровой экономики и современной корпоративной информационной культуры
Блок 1.	Дисциплины (модули)								
Б1.О	Обязательная часть								
Б1.О.01	Базовая компонента								
Б1.О.01.01	История и методология науки			ОПК-3.1, ОПК-3.2			ОПК-6.1, ОПК-6.2		
Б1.О.01.02	Педагогика и психология высшей школы			ОПК-3.1, ОПК-3.2			ОПК-6.1, ОПК-6.2		
Б1.О.01.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3					ОПК-6.1, ОПК-6.2	ОПК-7.1, ОПК-7.2	
Б1.О.01.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии						ОПК-6.1, ОПК-6.2	ОПК-7.1, ОПК-7.2	ОПК-8.1, ОПК-8.2
Б1.О.02	Вариативная компонента								
Б1.О.02.01	Методика преподавания иностранных языков в не лингвистическом вузе			ОПК-3.1, ОПК-3.2					
Б1.О.02.02	Практика профессиональной коммуникации (основной иностранный язык)	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3			ОПК-4.1, ОПК-4.2	ОПК-5.1, ОПК-5.2			
Б1.О.02.03	Теория перевода	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3							

Б1.О.02.04	Теория и практика устного специализированного перевода	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3			ОПК-4.1, ОПК-4.2	ОПК-5.1, ОПК-5.2			
Б1.О.02.05	Теория и практика письменного специализированного перевода	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3							
Б1.О.02.06	Практикум синхронного перевода для транснациональных компаний	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3							
Б1.О.02.07	Теория и практика межкультурной деловой коммуникации	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3				ОПК-5.1, ОПК-5.2			
Б1.О.02.08	Практика профессиональной коммуникации (второй иностранный язык)	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3			ОПК-4.1, ОПК-4.2	ОПК-5.1, ОПК-5.2			
Б1.О.02.09	Практикум по культуре профессионального общения (основной иностранный язык)	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3			ОПК-4.1, ОПК-4.2	ОПК-5.1, ОПК-5.2			
Б1.О.02.10	Практикум по культуре профессионального общения (второй иностранный язык)								
Б1.О.02.11	Технологии ведения переговоров и презентаций							ОПК-7.1, ОПК-7.2	
Б1.О.02.12	Цифровые медиа							ОПК-7.1, ОПК-7.2	
Б1.В.ДВ.01	Элективные дисциплины								
Б1.В.ДВ.01.01	Переводческое реферирование специализированных текстов								
Б1.В.ДВ.01.02	Язык медиатекстов								
Б1.В.ДВ.02	Элективные дисциплины								
Б1.В.ДВ.02.01	Информационно-коммуникативные технологии								
Б1.В.ДВ.02.02	Лексикография и корпусная лингвистика								
Б1.В.ДВ.03	Элективные дисциплины								
Б1.В.ДВ.03.01	Проблемы лингвистической семантики								
Б1.В.ДВ.03.02	Методика преподавания иностранных языков в формате международных экзаменов								
Б1.В.ДВ.04	Элективные дисциплины								
Б1.В.ДВ.04.01	Научная коммуникация								
Б1.В.ДВ.04.02	Реферирование и аннотирование специализированных текстов								
Б1.В.ДВ.05	Элективные дисциплины								
Б1.В.ДВ.05.01	Переводческий анализ специализированных текстов								

Б1.В.ДВ.05.02	Специализированный реферативный перевод текстов								
Б1.В.ДВ.06	Элективные дисциплины								
Б1.В.ДВ.06.01	Профессиональное редактирование специализированных текстов								
Б1.В.ДВ.06.02	Перевод деловых документов								
Б2.В.01	Вариативная компонента								
Б2.В.01.01(Н)	Научно-исследовательская работа		ОПК-2.1, ОПК-2.2		ОПК-4.1, ОПК-4.2				
Б2.В.01.02(П)	Педагогическая практика			ОПК-3.1, ОПК-3.2	ОПК-4.1, ОПК-4.2				
Б2.В.01.03(У)	Учебная практика						ОПК-6.1, ОПК-6.2		
Б2.В.01.04(Пд)	Преддипломная практика		ОПК-2.1, ОПК-2.2		ОПК-4.1, ОПК-4.2				
Б3	Государственная итоговая аттестация								
	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3	ОПК-2.1, ОПК-2.2	ОПК-3.1, ОПК-3.2	ОПК-4.1, ОПК-4.2	ОПК-5.1, ОПК-5.2	ОПК-6.1, ОПК-6.2	ОПК-7.1, ОПК-7.2	ОПК-8.1, ОПК-8.2
	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3	ОПК-2.1, ОПК-2.2	ОПК-3.1, ОПК-3.2	ОПК-4.1, ОПК-4.2	ОПК-5.1, ОПК-5.2	ОПК-6.1, ОПК-6.2	ОПК-7.1, ОПК-7.2	ОПК-8.1, ОПК-8.2

Код	Наименование дисциплин/модулей, формирующих компетенции у обучающихся	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ					
		ПК-1. Способен осуществлять межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества	ПК-2. Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	ПК-3. Способен осуществлять общение посредством изучаемого языка, то есть передавать мысли и обмениваться ими в различных ситуациях в процессе взаимодействия с другими участниками коммуникации, правильно используя систему языковых и речевых норм и выбирая коммуникативное поведение, адекватное конкретной ситуации общения	ПК-4. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.	ПК-5. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	ПК-6. Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Блок 1.	Дисциплины (модули)						
Б1.О	Обязательная часть						
Б1.О.01	Базовая компонента						
Б1.О.01.01	История и методология науки						
Б1.О.01.02	Педагогика и психология высшей школы						
Б1.О.01.03	Общее языкознание и история лингвистических учений						
Б1.О.01.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии						
Б1.О.02	Вариативная компонента						
Б1.О.02.01	Методика преподавания иностранных языков в не лингвистическом вузе		ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3				
Б1.О.02.02	Практика профессиональной коммуникации (основной иностранный язык)	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4		ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4	ПК-4.1, ПК-4.2		
Б1.О.02.03	Теория перевода	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4				ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б1.О.02.04	Теория и практика устного специализированного перевода	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4		ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4	ПК-4.1, ПК-4.2		
Б1.О.02.05	Теория и практика письменного специализированного перевода	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4				ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4

Б1.О.02.06	Практикум синхронного перевода для транснациональных компаний	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4					
Б1.О.02.07	Теория и практика межкультурной деловой коммуникации	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4			ПК-4.1, ПК-4.2		
Б1.О.02.08	Практика профессиональной коммуникации (второй иностранный язык)	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4		ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4	ПК-4.1, ПК-4.2		
Б1.О.02.09	Практикум по культуре профессионального общения (основной иностранный язык)	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4		ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4	ПК-4.1, ПК-4.2		
Б1.О.02.10	Практикум по культуре профессионального общения (второй иностранный язык)						
Б1.О.02.11	Технологии ведения переговоров и презентаций				ПК-4.1, ПК-4.2		
Б1.О.02.12	Цифровые медиа				ПК-4.1, ПК-4.2		
Б1.В.ДВ.01	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.01.01	Переводческое реферирование специализированных текстов	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4					ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б1.В.ДВ.01.02	Язык медиатекстов	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4					ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б1.В.ДВ.02	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.02.01	Информационно-коммуникативные технологии						ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б1.В.ДВ.02.02	Лексикография и корпусная лингвистика						ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б1.В.ДВ.03	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.03.01	Проблемы лингвистической семантики					ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	
Б1.В.ДВ.03.02	Методика преподавания иностранных языков в формате международных экзаменов		ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3				
Б1.В.ДВ.04	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.04.01	Научная коммуникация	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4		ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4	ПК-4.1, ПК-4.2		
Б1.В.ДВ.04.02	Реферирование и аннотирование специализированных текстов	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4		ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4			
Б1.В.ДВ.05	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.05.01	Переводческий анализ специализированных текстов						ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б1.В.ДВ.05.02	Специализированный реферативный перевод текстов						ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б1.В.ДВ.06	Элективные дисциплины						

Б1.В.ДВ.06.01	Профессиональное редактирование специализированных текстов					ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б1.В.ДВ.06.02	Перевод деловых документов					ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б2.В.01	Вариативная компонента						
Б2.В.01.01(Н)	Научно-исследовательская работа					ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	
Б2.В.01.02(П)	Педагогическая практика		ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3	ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4			
Б2.В.01.03(У)	Учебная практика	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4				ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
Б2.В.01.04(Пд)	Преддипломная практика					ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	
Б3	Государственная итоговая аттестация						
	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3	ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4	ПК-4.1, ПК-4.2	ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4
	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3	ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-3.4	ПК-4.1, ПК-4.2	ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3	ПК-6.1, ПК-6.2, ПК-6.3, ПК-6.4